

TOPRO
TROJA NEURO

TOPRO



ABILITÀ & MOBILITÀ

Via G. Balla, 4
42124 Reggio Emilia (RE)
tel. 0522/1753185 fax 0522/946625
info@allmobility.it www.allmobility.it




Made in Norway

CE

A 814607



B 814728



C 814059



D 814046



814622



814672



814643



814641



F 814025



G 814608



H 814024



I 814023



J 814141



K 814043



L 814068



M 814042



O 814014



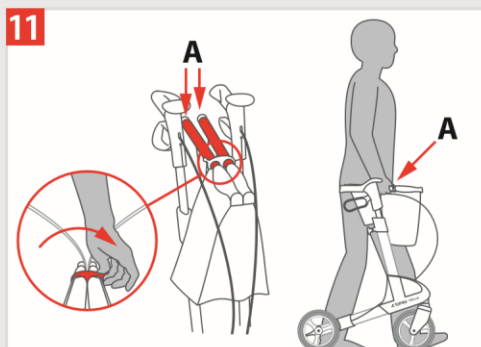
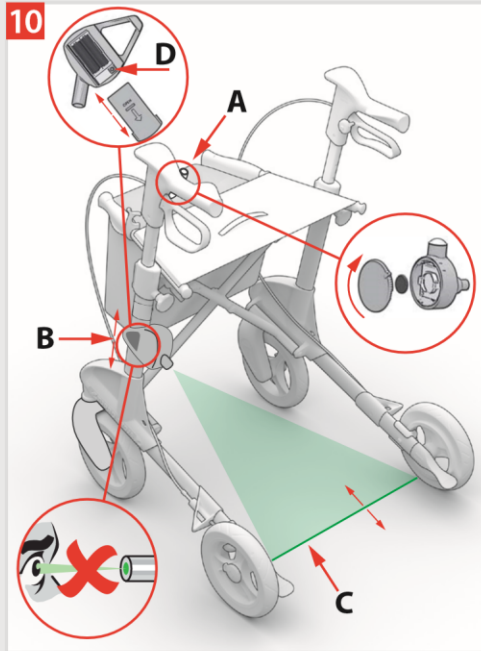
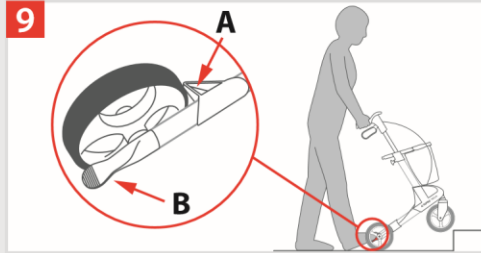
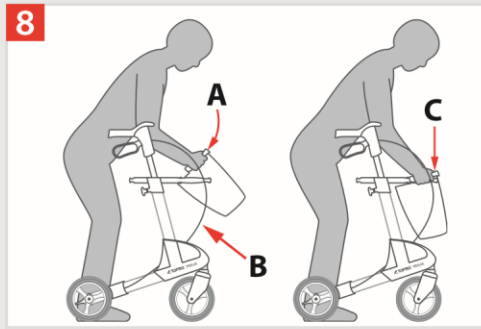
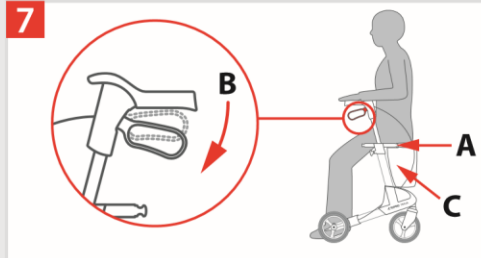
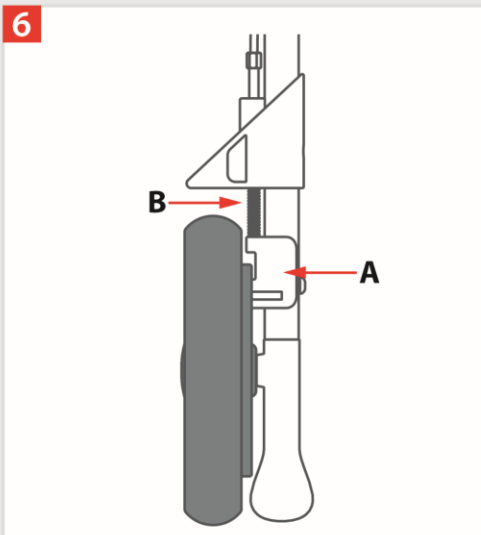
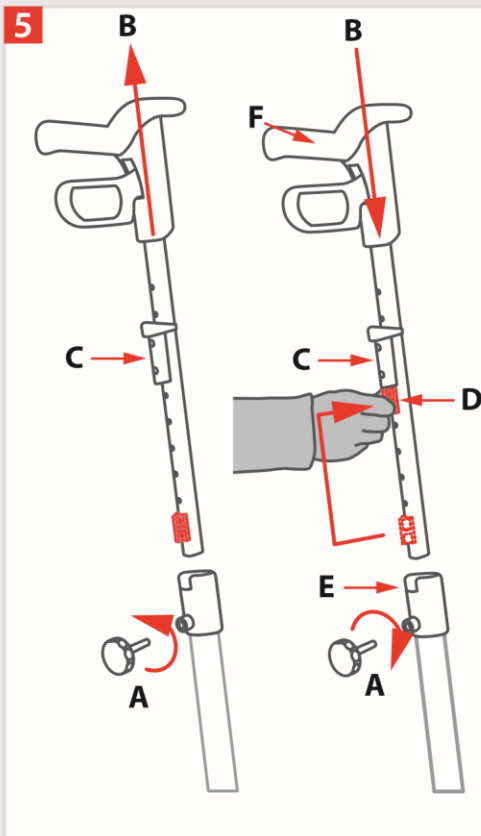
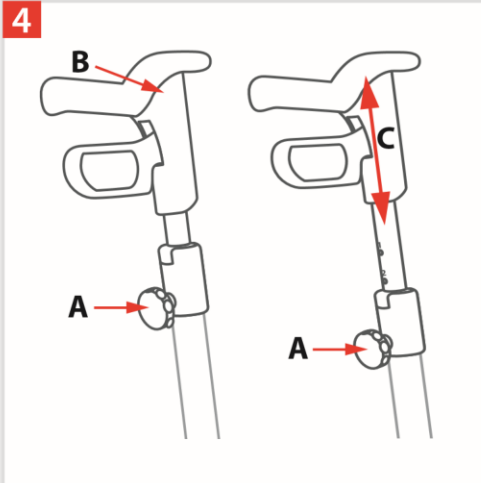
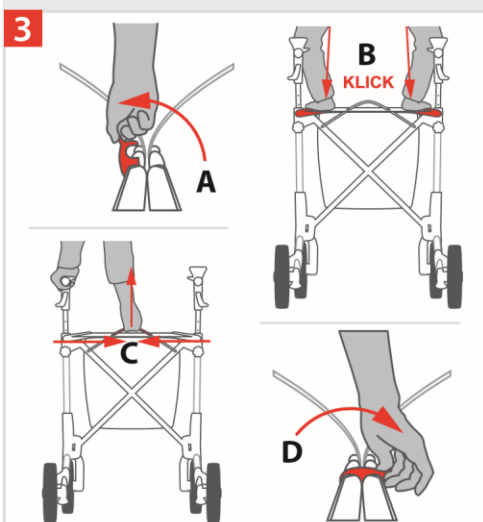
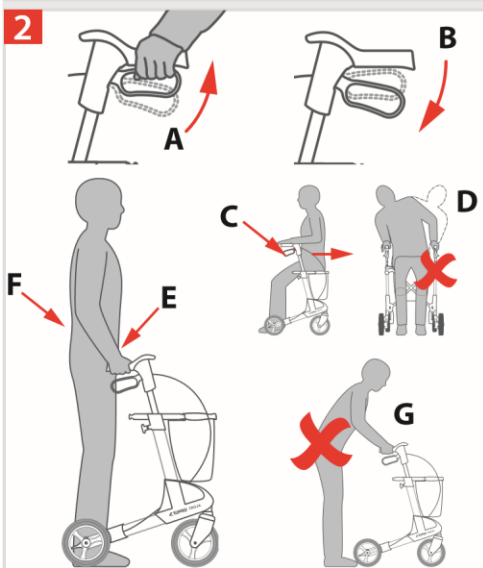
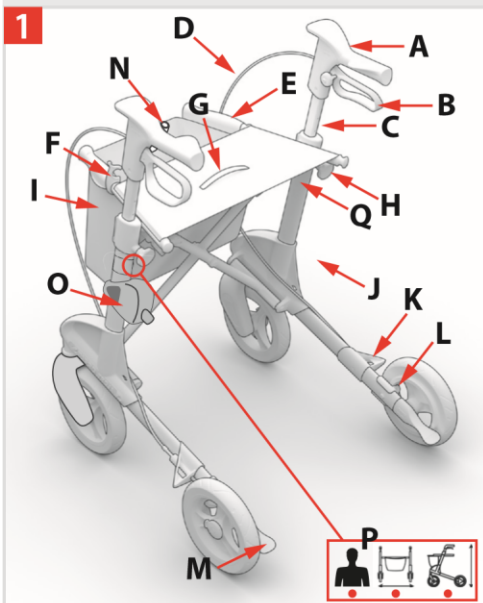
P 814009



N 814026



Standard model size M **814746**
 Standard model size S **814747**
 Laser model size M **814743**
 Laser model size S **814744**



Benvenuto nel mondo TOPRO

Tutti i prodotti TOPRO sono sviluppati, progettati e costruiti in Norvegia. Utilizzando tecnologie avanzate siamo in grado di offrire prodotti di grande qualità e precisione. Questo prodotto è conforme alla direttiva sui dispositivi medici 93/42/EEC, è quindi testato ed approvato secondo la norma ISO 11199-2:2005.

Alla consegna della merce è necessario controllare lo stato del prodotto. Nel caso in cui si abbiano dubbi sull'integrità della merce, si prega di contattare il Vostro negoziante o rivenditore. In caso di ulteriori problematiche, visitare sul sito www.topro.no.

Garanzia/Durata prevista del prodotto

Il prodotto ha una garanzia di 7 anni se privo di difetti o modifiche. I danni causati da un uso scorretto, o di parti esposte ad usura per eventi naturali (ad esempio: blocco del freno, cavo del freno, ruote, sedile, impugnatura e cestello), sono esenti dalla garanzia. Per le riparazioni durante il periodo di garanzia, contattare il negozio di mobilità locale o il rivenditore. La garanzia si annulla nel momento in cui vengono installati ricambi non autorizzati per l'utilizzo sul prodotto.

Si stima che la durata totale del prodotto si aggiri attorno ai 10 anni, a patto che venga utilizzato nel modo corretto, secondo quanto descritto nel manuale, con le relative misure di sicurezza e le manutenzioni previste per il prodotto.

I quadrati rossi numerate si riferiscono alle illustrazioni numerate sul lato interno del prodotto

Come conoscere il Vostro TOPRO

1

A Manubrio	E Maniglia per trasporto	I Basket
B Maniglia del freno	F Morsetto di bloccaggio	J Telaio laterale
C Tubo del manubrio	G Sedile con cinturino per la piegatura	K Blocco freno
D Filo del freno	H Bloccaggio ruote dal manico	L Inclinazione del prodotto

L'etichetta presente sul tubo di sinistra mostra il nome/modello del prodotto mentre, sul tubo di destra si trova il numero di serie e la data di produzione dell'articolo.

Misure	TOPRO TROJA NEURO M	TOPRO TROJA NEURO S
Altezza consigliata dell'utente	1500–2000 mm	1350–1700 mm
Peso massimo	165 kg	125 kg
Portata massima del cestino	10 kg / 16 l	10 kg / 16 l
Altezza della maniglia	780–1000 mm	670–860 mm
Lunghezza massima	650 mm	650 mm
Larghezza massima	600 mm	600 mm
Larghezza tra le maniglie	470 mm	470 mm
Altezza sella	620 mm	540 mm
Diametro di svolta	840 mm	840 mm
Diametro ruote	200 mm	200 mm
Larghezza ruote	36 mm	36 mm
Maniglie	Ergonomiche – Diverse posizioni per (TOPRO Ergo Grip)	
Distanza freno dalla guida	65 mm	65 mm
Altezza ripiegato	800 mm	740 mm
Larghezza ripiegato	240 mm	240 mm
Lunghezza ripiegato	650 mm	650 mm
Peso del prodotto	7.2 kg	7.0 kg

Destinazione d'uso

Il deambulatore TOPRO TROJA NEURO supporta gli utenti con ridotte capacità di equilibrio e deambulazione. È stato progettato per essere spinto e non tirato. Il deambulatore è fornito di un sistema di frenata inversa, che mantiene l'ausilio sempre frenato e permette la deambulazione solo quando le leve del freno sono tirate, finalizzato all'incremento della capacità dell'utente di mantenere il controllo.

Il sedile compreso nell'oggetto dà all'utente la possibilità, all'occorrenza, di potersi riposare. Il cesto, invece, è prodotto con un tessuto resistente per permettere di trasportare oggetti pesanti fino a 10 kg. Il prodotto NON è adatto a persone con equilibrio minimo o con notevoli disabilità cognitive. Il deambulatore è stato progettato per uso esterno ed interno.

NB: Il deambulatore può essere usato per camminare su strade e sentieri ma non è adatto a terreni scoscesi, inclinazioni ripide o scale.

Informazioni importanti sulla sicurezza prima dell'uso:

- Assicurarsi di chiudere/piegare il prodotto in sicurezza, onde evitare di incastrare dita e mani all'interno dei meccanismi di chiusura.
- Controllare lo stato dei freni prima di ogni utilizzo e che tutte le serrature del deambulatore siano in posizione quando viene aperto.
- Non deve essere utilizzato da persone più pesanti del peso consentito (vedi tabella).
- Non utilizzare per trasporto di persone o carichi pesanti.
- Il deambulatore non è un giocattolo, quindi deve essere usato in modo appropriato.
- Assicurarsi che, una volta scelta l'altezza desiderata, le ruote e le maniglie siano saldamente bloccate nella propria sede.
- Essere consapevoli che alcune parti del deambulatore potrebbero risultare calde o fredde se esposte a temperature estreme.
- Non alterare/modificare il prodotto, per non mettere a rischio la sicurezza e non perdere la garanzia.

Informazioni importanti sulla sicurezza durante l'uso: **2**

- Quando si guida il deambulatore, i freni devono essere tirati in A.
- Per frenare il dispositivo, rilasciare i freni come B.
- Il freno di parcheggio è sempre inserito, anche quando il deambulatore non è in uso, come mostrato in C.
- Non appoggiare o piegare lateralmente il deambulatore in posizione seduta D. Non inclinare lateralmente oltre 5°, per evitare il rischio di caduta. Per lo stesso motivo, evitare di appendere borse, sacchi o altri pesi ai manubri.
- È raccomandato mantenere il corpo il più vicino possibile al punto E per maggiore sicurezza ed equilibrio.
- Camminare dritto, guardare avanti e tenere la schiena come al punto F. Questo è il modo più semplice per mantenere l'equilibrio.
- Non spingere il deambulatore troppo lontano dal corpo in quanto potrebbe causare uno sforzo eccessivo ed essere causa di cadute/ribaltamenti G.
- Essere consapevoli che il prodotto in discesa può acquistare una velocità più elevata di quella sostenibile dall'utente ed essere causa di cadute/ribaltamenti.
- Non usare l'oggetto su scale e prestare massima attenzione durante la discesa da cordoli o piccolo gradini.
- Prestare attenzione nell'indossare gonne o pantaloni svasati, perché potrebbero incastrarsi fra il freno e la ruota. Pertanto non consigliamo di utilizzare abiti "larghi".
- Per motivi di sicurezza è vietato sedersi sul deambulatore durante il trasporto pubblico. Posizionarlo in modo sicuro e utilizzare il freno di stazionamento.
- Per i modelli con unità laser: non guardare direttamente attraverso il fascio di luce perché potrebbe provocare danni alla vista.

Montaggio/regolazione

TOPRO VIVA viene fornito dall'azienda già montato. Occorre semplicemente aprirlo e regolare la altezza del manubrio in base alle esigenze dell'utente.

Apertura/chiusura: **3**

Apertura: Allentare il morsetto di bloccaggio che è sopra le barre del sedile A. Spingere verso il basso e i telai laterali scorreranno fino la parte B. Premere verso il basso le barre di sicurezza fino al punto di bloccaggio: a questo punto il deambulatore è in posizione aperta.

Chiusura: Tirare la cinghia sul sedile C e piegare il telaio da entrambi i lati. Infine bloccare con i morsetti D il deambulatore oltre le sbarre di sicurezza.

Regolazione in altezza delle maniglie: **4**

Svitare il blocco del freno e regolare l'altezza a seconda delle varie esigenze dell'utente. Sono circa 4/5 giri da effettuare nei punti B e C. Una volta ottenuta l'altezza desiderata, assicurarsi che il blocco sia avvenuto (al "click").

Regolazione in altezza usando la funzione di memoria: **5**

C'è la possibilità di regolare l'altezza attraverso le maniglie con funzione standard, che sono progettate in modo da poter trovare facilmente l'altezza adatta. La funzione memoria può tornare molto utile quando lo si chiude completamente, in quanto la regolazione resta invariata. Scegliere l'altezza del manubrio (contando I fori sul retro), svitare al punto A ed estrarre il tubo B dal telaio. Montare il chip di memoria sul tubo D, nel settore legato al C. Spingere il manubrio B in basso fino all'incastro con E. Avvitare il bloccaggio delle ruote A, così facendo ogni volta che lo si apre tornerà sempre all'altezza desiderata.

Regolazione/controllo e manutenzione dei freni: **6**

Regolazione/controllo: Allentare il dado A di fianco al freno. Serrare il cavo del freno B con la vite di regolazione C. Regolare i freni in modo tale che vi sia circa 1mm di distanza fra il freno e la ruota. Assicurarsi infine che i freni non siano troppo stretti e che quindi il freno di stazionamento non schiacci troppo la gomma.

Manutenzione dei freni: Pulire il blocco del freno E e la molla del freno F frequentemente. Le ruote possono essere tranquillamente sostituite se sono usurate o addirittura danneggiate a seguito di urti.

Uso dei freni: **2**

Assicurarsi prima di ogni viaggio che i freni funzionino correttamente e che il deambulatore si muova con i freni inseriti in A. Ciascun freno B è collegato alla ruota posteriore corrispondente. Le ruote del deambulatore sono composte di una particolare gomma morbida, che fornisce una capacità di frenata ottimale anche su pavimento scivoloso. Un uso non corretto può creare situazioni pericolose o danneggiare il deambulatore: il deambulatore non deve essere forzato (spinto/guidato) quando i freni inversi non sono inseriti. Freni di stazionamento: rilasciare le manopole dei freni in B per bloccare le ruote posteriori e tirare entrambe le manopole verso l'alto A per rilasciare i freni di stazionamento. Per frenare, rilasciare i freni. Se entrambi i freni sono inseriti, il deambulatore è libero di muoversi.

Sedile/cestino: **7**

Bloccare le ruote in B prima di sedersi in A con la schiena rivolta verso il cestino C.

Cestino: **8**

Il cestino può supportare fino a 10 kg ed è semplice da applicare e rimuovere. Assicurarsi che i freni siano inseriti durante l'applicazione e la rimozione del cestino. Sollevare il cestino dalle maniglie, in A e posizionarlo davanti alla seduta, in maniera da incastrarlo sugli appositi appoggi, fino al "click". Assicurarsi di non bloccare i cavi dei freni in B. Sollevare il cestino per rimuoverlo, come C.

Protezioni ruote/Pedale per inclinazione: **9**

Non usare il deambulatore sulle scale. Fare estremamente attenzione quando si scende o sale dai cordoli. Per utilizzare la funzione di blocco, premere il pulsante vicino alla ruota, per poter regolare l'inclinazione ed evitare spigoli, serramenti ecc. Per utilizzare il pedale di inclinazione, fare leva sul pedale B e sollevare le ruote anteriori.

Non utilizzare su scale.

Trasporto del deambulatore: **10**

Piegare il deambulatore come mostrato nella figura e non tirare dalla cinghia o cavi dei freni. Una volta chiuso, portare il deambulatore dalle barre.

Il deambulatore deve essere trasportato in posizione chiusa e bloccata ed assicurarsi che sia immobile e non possa subire urti o capovolgimenti. Potrebbe graffiarsi se nel caricarlo si sbatte contro oggetti (esempio la carrozzeria di un'automobile).

Luce laser: **11**

Il TOPRO TROJA NEURO può essere attrezzato di luce laser per aiutare utenti con malattie neurologiche. La luce può essere accesa dalla maniglia.

Batterie da inserire prima di usare la luce: sganciare il fermo A e inserire le batterie (Lithium CR 2032). Inserire due batterie di tipo AA (LR6) nel vano B, avendo cura di far combaciare i simboli "+/-" Le batterie non possono essere ricaricate e la durata stimata è di circa un anno (15 minuti al giorno).

Uso: Spingere il pulsante sulla maniglia A. L'unità B genererà una luce verde che illuminerà la corsia dell'utente C. La luce laser è stata pensata per ambienti umidi ma non è completamente resistente all'acqua. Le batterie vanno rimosse da A e B durante la pulizia del deambulatore.

NB: Questo Laser Classe 3R-laser è considerato sicuro per un utilizzo normale, ad ogni modo è consigliabile non guardare direttamente la luce dall'unità B per precauzione.

Impostazioni: spostare l'unità laser in basso o in alto per regolare l'altezza del raggio di luce. Selezionare il controllo da 1 a 4 per regolare la durata della luce: 1 = 15 secondi 2 = 30 secondi 3 = 120 secondi 4 = flash per 15 secondi

Trasporto del deambulatore: **12**

Piegare il deambulatore come mostrato nella figura e non tirare dalla cinghia o cavi dei freni. Una volta chiuso, portare il deambulatore dalle barre.

Il deambulatore deve essere trasportato in posizione chiusa e bloccata ed assicurarsi che sia immobile e non possa subire urti o capovolgersi. Potrebbe graffiarsi se nel caricarlo si sbatte contro oggetti (esempio la carrozzeria della macchina).

Conservazione:

Il deambulatore deve essere conservato in posizione verticale. Può essere conservato sia all'interno che all'esterno, se coperto e protetto da agenti atmosferici.

Materiale/ Riciclaggio:

Il deambulatore è realizzato in tubi di alluminio, giunti in plastica e materiale in plastica e poliestere. La maggior parte dei componenti può essere riciclata. Bisogna smaltire l'oggetto in base alle normative vigenti nel proprio paese. Per informazioni contattare le autorità pubbliche.

Pulizia:

Il deambulatore può essere lavato con normali detersivi e acqua calda. Non usare detersivi troppo aggressivi, pulitori a vapore o getti d'acqua ad alta pressione perché potrebbero danneggiare il prodotto.

Disinfezione:

La disinfezione può essere effettuata solo da personale autorizzato ed occorre utilizzare i dispositivi di protezione adatti. La superficie deve essere pulita con un disinfettante che contenga almeno il 70/80% di etanolo. Si sconsiglia pertanto cloro o fenolo. Il produttore non può essere ritenuto responsabile se a seguito di una scorretta disinfezione si verificano danni o graffi alla carrozzeria.

Ispezione/manutenzione/riutilizzo:

Si raccomanda di eseguire regolarmente ispezioni su tubi, telaio, serraggio viti, sedile, manubrio, freni, ruote e accessori, e in relazione al modo e al periodo di utilizzo del deambulatore. È necessario effettuare un controllo anche se il prodotto non è stato utilizzato per molto tempo.

Se il deambulatore non funziona correttamente:

Assicurarsi che si pieghi perfettamente e che le maniglie dei freni siano nella posizione prevista.

Accessori:

Per le immagini e i numeri di articolo TOPRO, vedere la copertina dentro questo manuale.

NB: Gli accessori che vengono montati sul deambulatore ne possono compromettere la stabilità. Si consiglia quindi di utilizzarli con cautela.

A Supporto posteriore con imbottitura	K Lampada a LED
B Vassoio	L Targhetta
C Tappetino anti-scivolo per vassoio	M Formato dei pattini M e L
D Stampella del titolare	N Ombrello
E Porta bottiglie	O Lucchetto
F Borsa per fare la spesa	P Maniglia di guida per ipovedenti
G Zaino posteriore con zip	Q Cestino per bombola d'ossigeno (compressa, non liquida)
H Trasporto borsa	R Freno ad una sola mano
I Quattro adesivi (fiore)	S Supporti avambraccio per uso interno o su piano al massimo
J Pannelli riflettenti	T Coppia di freni

Gli accessori sono vendute singolarmente in modo da essere compatibili con le esigenze personali del paziente. Contattate il Vostro negozio di mobilità, rivenditore o TOPRO per una panoramica aggiornata degli accessori. Altrimenti visitate il sito www.topro.no

In caso di domande o difetti del prodotto, contattare il Vostro negozio o rivenditore.

TOPRO
TROJA NEURO

